

*отмечая*, что на Конференции предполагается рассмотреть, среди прочих вопросов, правовые проблемы, касающиеся, в частности, ответственности комбинированных перевозчиков и другие связанные с этим вопросы,

*отмечая*, что предварительный проект конвенции о международных комбинированных перевозках товаров (ТСМ) был рассмотрен Межправительственной морской консультативной организацией и Экономической комиссией для Европы,

*отмечая далее*, что Комитет по морским перевозкам Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в своей резолюции 17 (V) от 3 апреля 1971 года<sup>9</sup> рекомендовал предложить Экономическому и Социальному Совету рассмотреть возможность проведения исследования по вопросу об экономических последствиях, в особенности для развивающихся стран, предлагаемой конвенции о международных комбинированных перевозках, с тем чтобы можно было полностью учесть такие последствия,

1. *постановляет*, что Конференция по международным контейнерным перевозкам должна открыться в Женеве 13 ноября 1972 года и что она не должна продолжаться свыше пяти недель;

2. *подчеркивает*, что круг рассматриваемых Конференцией вопросов должен ограничиться обсуждением международных аспектов контейнеризации, включая, в частности, те международные аспекты, которые связаны с комбинированными перевозками и их потребностями, и что в этот круг вопросов не должен включаться вопрос об общем контроле над перевозками;

3. *подчеркивает далее*, что руководящим принципом Конференции должен являться принцип развития контейнерных перевозок и содействия им на всемирной основе, с учетом интересов развивающихся стран;

4. *просит* Генерального секретаря выяснить точки зрения правительств государств-членов относительно желательной для всех очередности обсуждения на Конференции тех вопросов и областей деятельности, которые указаны в решении Совета, принятом на его сорок восьмой сессии;

5. *просит далее*, чтобы небольшая межправительственная подготовительная группа, половина членов которой будет назначена Председателем Экономического и Социального Совета, а другая половина — Председателем Совета Межправительственной морской консультативной организации, с должным учетом географического распределения, была созвана как можно раньше с целью рассмотрения ответов правительств и представления Экономическому и Социальному Совету конкретной предварительной повестки дня;

6. *просит также*, чтобы Генеральный секретарь в тесном сотрудничестве с Конференцией Органи-

<sup>9</sup> См. E/L.1380.

зации Объединенных Наций по торговле и развитию, региональными экономическими комиссиями и с Экономическим и социальным бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте, а также в консультации с Межправительственной морской консультативной организацией подготовил исследование об экономических последствиях, в частности для развивающихся стран, предлагаемой конвенции о международных комбинированных перевозках, причем такое исследование должно проводиться с помощью экспертов после выяснения точек зрения правительств государств-членов относительно тех аспектов и вопросов, которые, по их мнению, требуют разъяснения;

7. *просит также* Генерального секретаря распространить это исследование среди правительств государств-членов, как только оно будет завершено;

8. *предлагает* Комитету по морским перевозкам Совета по торговле и развитию, региональным экономическим комиссиям, Экономическому и социальному бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте и Межправительственной морской консультативной организации рассмотреть этот вопрос в свете результатов исследования, с тем чтобы решить, готовы ли данный проект конвенции о международных комбинированных перевозках или другие предложения для международного рассмотрения.

1757-е пленарное заседание,  
10 мая 1970 года.

#### 1569 (L). Подготовка к Конференции Организации Объединенных Наций/ИМКО по международным контейнерным перевозкам

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на решение, принятое на его сорок восьмой сессии, о том, что Конференция по международным контейнерным перевозкам должна быть созвана совместно Организацией Объединенных Наций и Межправительственной морской консультативной организацией<sup>10</sup>,

*рассмотрев* мероприятия, предложенные Генеральным секретарем в его записке для подготовки к Конференции<sup>11</sup>,

1. *постановляет*, что все государства-члены Организации Объединенных Наций или члены специализированных учреждений, или Международного агентства по атомной энергии и на совещательных правах специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, а также в качестве наблюдателей заинтересованные межправительственные организации и заинтересованные неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Совете или

<sup>10</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная сорок восьмая сессия, Дополнение № 1 А (E/4832/Add.1).

<sup>11</sup> E/4963.

имеющие такой статус или специальные рабочие соглашения с Межправительственной морской консультативной организацией, приглашаются на Конференцию.

*1760-е пленарное заседание,  
12 мая 1970 года.*

### **1570 (L). Международное сотрудничество в области картографии**

*Экономический и Социальный Совет,*

*рассмотрев доклад Генерального секретаря о шестой Региональной конференции по картографии Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока<sup>12</sup>, состоявшейся в Тегеране с 24 октября по 7 ноября 1970 года,*

*признавая ценный вклад Конференции в экономическое и социальное развитие, находящий свое выражение в содействии картографическим работам в странах этого региона,*

*принимая к сведению Рекомендацию Конференции о проведении в октябре — ноябре 1973 года седьмой Региональной конференции по картографии Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока,*

*отмечая также с удовлетворением, что правительство Японии предложило свою страну в качестве места проведения Конференции и заверило в этой связи о своем полном сотрудничестве,*

*1. просит Генерального секретаря провести в соответствии с резолюцией 2609 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1969 года необходимые мероприятия и созвать во второй половине 1973 года в Японии седьмую Региональную конференцию по картографии Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока, в том числе разослать приглашения правительствам государств — членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений, а также соответствующим специализированным учреждениям и другим заинтересованным международным организациям;*

*2. просит далее Генерального секретаря принять практические меры для выполнения, по мере необходимости, рекомендаций шестой Региональной конференции по картографии Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока.*

*1762-е пленарное заседание,  
13 мая 1971 года.*

### **1571 (L). Международное сотрудничество в деле использования электронно-вычислительных машин и техники в целях развития**

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая во внимание резолюцию 2458 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря*

1968 года о роли вычислительной техники в целях развития,

*напоминая о том, что применение науки и техники в ходе Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций должно явиться важным вкладом в экономический и социальный прогресс всех стран, особенно развивающихся стран, и что вычислительная техника призвана сыграть первостепенную роль в этом процессе,*

*отмечая с удовлетворением результат деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций, направленной на усиление сотрудничества между государствами-членами в деле применения науки и техники в целях развития,*

*не упуская из виду, однако, что применение вычислительной техники в целях развития — область, где еще имеются чрезвычайно широкие возможности для международного сотрудничества, — требует значительных усилий всех государств-членов, и особенно развивающихся стран,*

*рассмотрев доклад «Применение вычислительной техники в целях развития»<sup>13</sup>, подготовленный Генеральным секретарем в осуществление резолюции 2458 (XXIII) Генеральной Ассамблеи,*

*отмечая, что данный доклад, представляющий собой первое общее исследование по этому вопросу, предпринятое в Организации Объединенных Наций, еще не охватывает всех его аспектов, особенно данных по развивающимся странам,*

*1 с интересом принимает к сведению доклад Генерального секретаря;*

*2. просит Генерального секретаря широко распространить этот доклад среди правительств государств-членов и международных правительственных и неправительственных организаций, заинтересованных в применении вычислительной техники в целях развития, с тем чтобы получить их замечания относительно заключений и рекомендаций, содержащихся в докладе;*

*3. просит также Генерального секретаря в консультации с Консультативным комитетом по применению достижений науки и техники в целях развития и при использовании помощи заинтересованных агентств, в частности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и при содействии Межправительственного бюро информации подготовить для пятьдесят третьей сессии Совета еще один доклад по этому вопросу, с учетом дискуссий в Экономическом и Социальном Совете и Генеральной Ассамблее, предметом которых будет доклад E/4800, а также замечаний, которые будут сделаны опрошенными правительствами и организациями;*

*4. предлагает Программе развития Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о*

<sup>12</sup> E/4943 и Add.1.

<sup>13</sup> E/4800.